

ACTA DE LA REUNIÓ DEL PLE DE L'AJUNTAMENT D'ARTÀ

Caràcter: extraordinari i urgent
Data: 13 de gener de 2012
Hora: 14.30 hores
Lloc: sala de sessions de l'Ajuntament d'Artà

Hi assisteixen:

Jaume Alzamora Riera,	batle
Magdalena Maria Fernández,	regidora
Maria del Mar López Martí,	regidora
Maria Francesca Servera Pascual,	regidora
Manuel Galán Massanet,	regidor
Bartomeu Gili Nadal,	regidor
Maria Antònia Sureda Martí,	regidora
Maria Magdalena Llull Ferrer,	regidora
Juan Lliteras Espinosa,	regidor
Miguel Servera Morey,	regidor
Jaime Ginard Muñoz,	regidor
Guillem Caldentey Crego,	regidor

Francesc Font Molinas, secretari accidental

No hi assisteix:

Maria Paula Ginard Vílchez, regidora

Ordre del dia

1. Ratificació, si s'escau, de la urgència de la sessió.
2. Aprovació, si s'escau, de la moció presentada per l'Equip de Govern contra l'esborrany d'Avantprojecte de Llei de modificació de la Llei 3/2007, de 27 de març, de la funció pública de la comunitat autònoma de les Illes Balears.
3. Aprovació, si s'escau, de l'esborrany del conveni de col·laboració i centralització per a la prestació de serveis de cobrament de tributs i preus públics.
4. Informació sobre l'informe de l'acompliment de les obligacions de pagament, d'acord amb la Llei 15/2010, per la qual s'estableixen mesures de lluita contra la morositat en les operacions comercials.

Desenvolupament de la sessió

1. Ratificació, si s'escau, de la urgència de la sessió

Pren la paraula el batle per explicar la urgència de la sessió.

A continuació, la urgència se sotmet a votació i els reunits acorden, per unanimitat, essent tretze el nombre legal de membres del consistori i dotze els assistents, ratificar la urgència de la sessió.

2. Aprovació, si s'escau, de la moció presentada per l'Equip de Govern contra l'esborrany d'Avantprojecte de llei de modificació de la Llei 3/2007, de 27 de març, de la funció pública de la comunitat autònoma de les Illes Balears

El batle llegeix la moció, que literalment diu:

<<MOCIÓ QUE PRESENTA L'EQUIP DE GOVERN AL PLE DE L'AJUNTAMENT D'ARTÀ

D'acord amb l'article 87 de la Llei 20/2006, de 15 de desembre, municipal i del règim local de les Illes Balears, l'Equip de Govern presenta al Ple de l'Ajuntament d'Artà la següent moció:

ASSUMPTE: Català requisit d'accés a la funció pública

Després del període d'audiència prèvia establert el passat estiu, i atenent les modificacions introduïdes per les propostes rebudes, el Govern de les Illes Balears ha obert novament un període d'audiència de la ciutadania per a la presentació d'al·legacions a l'esborrany d'Avantprojecte de llei de modificació de la Llei 3/2007, de 27 de març, de la funció pública de la comunitat autònoma de les Illes Balears, amb el principal objectiu de suprimir com a requisit d'accés a la funció pública el coneixement de la llengua catalana.

L'article 14 de l'Estatut preveu com a drets dels ciutadans els d'"accedir a la funció pública en condicions d'igualtat i segons els principis constitucionals de mèrit i capacitat" i el de "dirigir-se a l'Administració de la comunitat autònoma en qualsevol de les seves dues llengües oficials i a rebre resposta en la mateixa llengua utilitzada".

Els articles 54 i 56 de la Llei estatal 7/2007, de 12 d'abril, de l'estatut bàsic de l'empleat públic, fan èmfasi en l'obligació de l'empleat públic de conèixer les llengües oficials, i en l'obligació de l'Administració d'atendre el ciutadà en la llengua oficial en què ho sol·liciti. En concret, l'article 56 disposa que "les administracions públiques, en l'àmbit de les seves competències, hauran de preveure la selecció d'empleats públics degudament capacitats per cobrir els llocs de treball a les comunitats autònomes que gaudeixin de dues llengües oficials".

És evident que exigir com a requisit d'accés la capacitat d'estar en disposició d'atendre els ciutadans que s'expressen en català és la única manera, la més senzilla, raonable i econòmica, de garantir que tothom pugui ser atès en la llengua oficial que desitgi, i que, en cas contrari, s'ocasionarà al ciutadà una greu pertorbació al seu dret a utilitzar el català amb plena normalitat quan es relaciona amb l'Administració.

Així doncs, l'avantprojecte no s'ajusta a la normativa d'ordre superior, per jerarquia i per competència, i suposa una passa enrere en la garantia de la igualtat dels ciutadans davant la llei en matèria lingüística, no protegeix el tracte comú dels ciutadans davant

l'Administració pública, ni la creació de les condicions que permetin arribar a la igualtat plena de les dues llengües quant a drets lingüístics, així com a la normalització progressiva de la llengua catalana. De fet, la proposta suposa un escarni a l'oficialitat de la llengua catalana a les Illes Balears, una regressió en el tractament de la llengua pròpia, i les persones que la parlen, sense precedents des de la democràcia i l'aprovació de l'Estatut d'Autonomia i romp el consens en matèria de política lingüística que queda reflectit en la Llei de normalització lingüística aprovada per unanimitat l'any 1986.

Sens dubte, però, el més sorprenent d'aquest Avantprojecte és que inclogui dues disposicions finals per modificar, al seu torn, dues lleis més: la Llei 3/1986, de 19 d'abril, de normalització lingüística; i la Llei 3/2003, de 26 de març, de règim jurídic de l'Administració de la comunitat autònoma de les Illes Balears. Aquestes modificacions pretenen deixar sense efecte el règim de la llengua catalana com a llengua pròpia de totes les administracions públiques de les Illes Balears, en tots els nivells (autonòmic, insular, municipal) tot atorgant-les potestat reglamentària per a regular l'ús de la llengua a l'àmbit de la seva competència.

Ara bé, com que el contingut de l'Avantprojecte atempta contra la potestat de les diferents administracions que ja han regulat legítimament l'ús intern de la llengua catalana i que ara tindrien una doble legislació sobre aquest tema, això ho soluciona modificant la Llei de normalització lingüística mitjançant la disposició final primera, que deixa sense contingut tot l'article 9 de la Llei i modifica l'apartat 1 de l'article 6 en el sentit que el català deixa de ser la llengua pròpia de la comunitat autònoma (i de totes les seves administracions autonòmica, insular i local) i estableix que les llengües del Govern, del Parlament, dels consells i de les corporacions locals són la catalana i la castellana, com a llengües cooficials, en pla d'igualtat. Aquestes modificacions tanquen la porta a tota reglamentació pel que fa a l'ús de les llengües oficials que vulgui fer qualsevol administració de les Illes Balears, el que pot suposar una greu vulneració de l'autonomia local reconeguda i garantida per l'article 140 de la Constitució.

A més, la perversió d'aquest avantprojecte arriba a l'extrem de modificar aspectes de la Llei de normalització lingüística que no tenen res a veure amb la funció pública; com ara l'article 14, relatiu als topònims de les Illes Balears, o l'article 33, que fa referència a l'ús de les llengües oficials en les activitats de la vida social; modificacions que suposen un menyspreu total al concepte de llengua pròpia del territori.

En definitiva, amb aquest Avantprojecte es trenca el consens que hi ha hagut fins ara a les nostres Illes en aquest tema, ja que tant la Llei 3/2007 que ara es vol modificar, com els decrets 100/1990 o 114/2008, que es deroguen, han estat aprovats per governs de diferent ideologia política, la primera pel Govern de Jaume Matas i els altres pels governs de Gabriel Cañellas i Francesc Antich respectivament. La qual cosa demostrava la voluntat de no fer de la llengua catalana una qüestió política, sinó de convertir-la en l'element de cohesió de la societat de les Illes Balears, un dels objectius recollits en l'exposició de motius de la Llei de normalització lingüística, aprovada també durant el govern presidit per Gabriel Cañellas.

Si aquesta proposta es converteix en llei, les Illes Balears passaran a ser l'únic lloc del món en què no s'exigeix als funcionaris el coneixement de la llengua oficial i pròpia del país.

A més, el passat 27 de setembre de 2011, el Ple d'aquest Ajuntament va aprovar una moció en la qual es reclamava que el Govern de les Illes Balears retiràs aquest Avantprojecte de Llei. Atenent que, ben al contrari, ha seguit la tramitació del mateix introduint-ne modificacions addicionals de la pròpia Llei de normalització lingüística i, fins i tot, canvis en els criteris de toponímia municipals, portant la ruptura del consens lingüístic fins a temes que ja estaven superats per la nostra societat.

Per tot això, el Ple de l'Ajuntament d'Artà adopta els següents

ACORDS

1. L'Ajuntament d'Artà continua considerant imprescindible que el coneixement del català sigui un requisit per a accedir a l'Administració autonòmica de les Illes Balears.
2. L'Ajuntament d'Artà reitera la seva demanda que el Govern de les Illes Balears retiri l'Avantprojecte de Llei de modificació de la Llei 3/2007, de 27 de març, de la funció pública de la comunitat autònoma de les Illes Balears, que pretén eliminar el requisit de coneixement del català per accedir a l'Administració autonòmica.
3. L'Ajuntament d'Artà reitera la seva demanda que el Govern de les Illes Balears promogui les mesures necessàries per restablir el català en el lloc que li correspon com a llengua pròpia de les Illes Balears i garantir que tota la població la conegui i sigui considerada com un dels elements identificadors de la nostra societat.
4. Es comunicarà l'adopció d'aquests acords al Govern de les Illes Balears, al Parlament de les Illes Balears i als diferents grups parlamentaris.
5. L'Ajuntament d'Artà manté el seu compromís de mantenir com a requisit el coneixement de la llengua catalana per accedir a l'Administració municipal, en aplicació del principi d'autonomia local, recollit per la Constitució.

Artà, 12 de gener de 2012>>

El batle diu que s'ha d'afegir el punt sisè, que diu el següent: "6. L'Ajuntament d'Artà acorda presentar el contingut d'aquests acords com a al·legació dins el procediment d'exposició pública de l'Avantprojecte de Llei de modificació de la Llei 3/2007, de 27 de març, de la funció pública de la comunitat autònoma de les Illes Balears."

Seguidament, hi ha un torn de paraules.

El portaveu del PSOE, el Sr. Galán, diu que està d'acord amb la moció i en afegir el punt sisè.

El Sr. Lliteras (PP) comenta que una persona primer ha de saber fer la feina i serà un mèrit que sàpiga català, però que no ha d'ésser un requisit.

Seguidament, el Sr. Lliteras (PP) llegeix un text que, literalment, diu:

<<A) Estatut d'Autonomia, any 2007:

Encara que la redacció de l'Estatut 2007 és la mateixa de l'anterior, la interpretació s'ha de fer sobre la base del nou règim jurídic establert pels tribunals:

- Art. 4: La llengua catalana, pròpia de les Illes Balears, ha de tenir juntament amb la castellana el caràcter de llengua oficial, sense que ningú pugui ser discriminat a causa de l'idioma. Les institucions de les Illes Balears garantirán l'ús normal i oficial d'ambdós idiomes, i crearan les condicions que permetin arribar a la igualtat plena d'ambdues llengües.
- Art. 14: Els ciutadans tenen dret a accedir a la funció pública en condicions d'igualtat.

La nova tendència judicial:

Principalment la STC 31/2010 del Tribunal Constitucional sobre l'Estatut de Catalunya que va establir:

- Respecte de la llengua pròpia: "la definició del català com a llengua pròpia no pot suposar un desequilibri en el règim de la cooficialitat d'ambdues llengües en perjudici del castellà".
- Respecte de l'ús normal d'una llengua: "la normalitat és diferent de la preferència, ja que aquesta implica la primacia d'una llengua per damunt d'una altra al territori imposant un ús prioritari d'una, en perjudici de l'equilibri inexcusable entre dues llengües oficials i que en cap cas poden tenir un tracte privilegiat".

Així, el Govern del Partit Popular, a més de dur a terme aquesta modificació al programa electoral, es basa en preceptes legals, amb l'objectiu d'assegurar el tracte igualitari de les dues llengües cooficials (art. 4 de l'Estatut) i l'equilibri entre ambdues, així com respectar l'accés a la funció pública en condicions d'igualtat (art. 14 de l'Estatut).

C) Altres comunitats autònomes d'exemple:

- València: No és requisit, excepte excepcions que es determinin expressament en la relació de llocs de treball. Quan una persona accedeix a ser funcionari, se li dóna l'opció posterior d'acreditar el coneixement de la llengua pròpia (certificats, exàmens...) o de fer cursos de formació per conèixer-la.
- País Basc: No és requisit, excepte excepcions que es determinin expressament. En general, és un mèrit entre uns altres.
- Navarra: No és requisit, excepte excepcions que es determinin expressament. En general és un mèrit entre uns altres.
- Catalunya: té la sentència del Tribunal Constitucional a la qual hem fet referència, encara que segueix usant el català.

D) Dret dels ciutadans a ser atesos en la llengua que desitgin: l'EBEP (Estatut bàsic de l'empleat públic), estatal i obligatori, estableix a l'art. 57 que les CA amb llengües

cooficials han de seleccionar empleats degudament capacitats per atendre els ciutadans. Per no vulnerar aquesta obligació, establim:

- Tres excepcions concretes en què sí serà considerat requisit (docents, atenció al públic, assessors lingüístics) i una excepció genèrica (aquells llocs en què es consideri necessari i es motivi en la relació de llocs de treball).
- Valorar sempre la llengua com a mèrit.
- Millorar la formació dels empleats: incrementant els cursos en línia i en horari laboral, per millorar la conciliació familiar.

E) Els topònims:

S'afegeix la possibilitat d'utilitzar el castellà, sempre a més del català. Les raons poden ser, per ex., turístiques, comercials, publicitàries...

S'inclou que el Ple de l'Ajuntament pugui proposar-ho perquè així consta a la normativa estatal dels municipis des de 1986: art. 11 del TRRL (text refós de règim local, RD 781/86).

S'atribueix la competència als consells insulars en comptes del Govern, perquè els correspon per mor de la transferència de competències.

F) Quants articles es modifiquen:

- Es modifiquen 8 articles de la Llei de funció pública: 30, 45, 50, 71, 80, 96, 113, 124 i tres nous (DÓNA12, DÓNA13, DT única)
- Vuit articles de la Llei de normalització lingüística (1, 6, 8, 9, 14, 16, 33, 34).
- Dos articles de la Llei de règim jurídic balear (43, 44)>>

El batle pren la paraula i diu que la resposta ciutadana ha estat molt clara en aquest aspecte.

El Sr. Gili (CxI) diu que no hauria d'haver passat el que ha passat i que no hi hauria d'haver hagut necessitat d'aquest plenari, a més recorda que al PP no hi ha unanimitat.

El Sr. Lliteras diu que està content que al PP hi hagi diverses opinions. I insisteix que ell pensa que no ha d'ésser un requisit.

El Sr. Caldentey (I. Verds) diu que està d'acord amb la moció i que seguiran endavant fent les passes oportunes per defensar el català emprant els recursos pertinents.

Es passa a votació i els reunits acorden, per 9 vots a favor (UIA, CxI, PSOE i I. Verds) i 3 vots en contra (PP):

1. L'Ajuntament d'Artà continua considerant imprescindible que el coneixement del català sigui un requisit per a accedir a l'Administració autonòmica de les Illes Balears.
2. L'Ajuntament d'Artà reitera la seva demanda que el Govern de les Illes Balears retiri l'Avantprojecte de llei de modificació de la Llei 3/2007, de 27 de març, de la funció

pública de la comunitat autònoma de les Illes Balears, que pretén eliminar el requisit de coneixement del català per accedir a l'Administració autonòmica.

3. L'Ajuntament d'Artà reitera la seva demanda que el Govern de les Illes Balears promogui les mesures necessàries per restablir el català en el lloc que li correspon com a llengua pròpia de les Illes Balears i garantir que tota la població la conegui i sigui considerada com un dels elements identificadors de la nostra societat.

4. Es comunicarà l'adopció d'aquests acords al Govern de les Illes Balears, al Parlament de les Illes Balears i als diferents grups parlamentaris.

5. L'Ajuntament d'Artà manté el seu compromís de mantenir com a requisit el coneixement de la llengua catalana per accedir a l'Administració municipal, en aplicació del principi d'autonomia local, recollit per la Constitució.

6. L'Ajuntament d'Artà acorda presentar el contingut d'aquests acords com a al·legació dins el procediment d'exposició pública de l'Avantprojecte de llei de modificació de la Llei 3/2007, de 27 de març, de la funció pública de la comunitat autònoma de les Illes Balears.

3. Aprovació, si s'escau, de l'esborrany del conveni de col·laboració i centralització per a la prestació de serveis de cobrament de tributs i preus públics

El batle explica que, des de fa més de deu anys, es fa aquest servei amb "la Caixa", però que ara s'ha de formalitzar el conveni, que, segons el model que ha enviat aquesta entitat, literalment diu:

<<CONVENI DE COL·LABORACIÓ I CENTRALITZACIÓ PER A LA PRESTACIÓ DE SERVEIS DE COBRAMENT DE TRIBUTS I PREUS PÚBLICS

Artà, 27 de gener de 2012

REUNITS

D'una part,

L'Ajuntament D'Artà, (en endavant l'"AJUNTAMENT") amb domicili a PL. DE L'AJUNTAMENT,1 07570 ARTÀ (I.BALEARS) ESPANYA, representat en aquest acte per EN Jaume Alzamora Riera, major d'edat, i N.I.F. 78.207.853 X, en qualitat de Batle del mateix.

I de l'altra,

CAIXABANK, S.A., "la Caixa", (en endavant "la Caixa") amb domicili a l'Av. Diagonal, 621-629 de Barcelona y N.I.F A- 08663619, representada en aquest acte per EN Carles Verde Cavallé, major d'edat i amb N.I.F. 43.124.235 V, en qualitat d'apoderat de la mateixa.

Als efectes d'aquest document l'AJUNTAMENT i "la Caixa" seran designades conjuntament com les "Parts" i individualment i indistintament com la "Part", o mitjançant la seva pròpia denominació.

Ambdues Parts reconeixent-se mútuament capacitat legal per contractar i obligar-se per mitjà d'aquest document, i manifestant tenir vigents els seus poders i ser suficients per obligar les seves representades,

MANIFESTEN

- I. Que, l'AJUNTAMENT dins de l'àmbit de les competències conferides en matèria tributària d'acord amb la "Ley 7/1985, de 2 d'abril, de Bases del Régimen Local i del Real Decreto Legislativo 2/2004, de 5 de març, de Haciendas Locales", realitza la gestió integral i recaptació dels tributs, contribucions especials, taxes i preus públics que li són propis de conformitat amb les citades lleis i les ordenances municipals que les desenvolupen.
- II. Que, d'acord amb les esmentades normes, l'AJUNTAMENT té la facultat de sol·licitar l'assistència i col·laboració d'altres entitats per tal d'ampliar i agilitzar el seu sistema de recaptació i cobrament de tributs i preus públics.
- III. Que "la Caixa", com a entitat financera de primer ordre, disposa de l'especialització així com dels recursos materials i humans necessaris per prestar l'assistència en el cobrament abans esmentada i està interessada en posar la seva infraestructura a disposició de l'AJUNTAMENT amb aquesta finalitat.
- IV. Que en conseqüència, ambdues Parts, lliurement i espontàniament acorden la formalització del present Conveni de Col·laboració y Centralització per a la Prestació de Serveis de Cobrament, (en endavant el "Conveni") amb subjecció als pactes i condicions següents:

PACTES

1. OBJECTE DEL CONTRACTE

Aquest Conveni té per objecte establir els termes i condicions en els que "la Caixa" durà a terme a favor de l'AJUNTAMENT el servei de cobrament i altres serveis addicionals al cobrament dels tributs i preus públics propis de l'AJUNTAMENT, per tal de facilitar als contribuents els tràmits i pagaments de les seves obligacions tributàries vers l'AJUNTAMENT. Així com també, té per objecte establir els drets i obligacions recíprocs d'ambdues Parts.

En virtut del present Conveni, "la Caixa" es constitueix en entitat de dipòsit col·laboradora en la recaptació de l'AJUNTAMENT conforme als acords que hagin pres els òrgans municipals corresponents.

2. SERVEIS I OBJECTE DE LA COL·LABORACIÓ

2.1. Els serveis que l'AJUNTAMENT encarrega a "la Caixa", que accepta, (en endavant els "Serveis"), aniran dirigits a facilitar la recaptació i cobrament als contribuents dels impostos, taxes, preus públics i contribucions especials de l'AJUNTAMENT.

2.2. El Serveis comprenen:

- (i) Cobrament als contribuents dels tributs i preus públics domiciliats i indomiciliats que es detallen a l'Annex I d'aquest Conveni.
- (ii) Serveis addicionals al cobrament dels tributs i preus públics domiciliats i indomiciliats duent a terme les tasques que es detallen a l'Annex II d'aquest Conveni.

2.3. Els Serveis comprenen també el manteniment de les dades a disposició de l'AJUNTAMENT per a respondre a les peticions d'informació i resolució de les incidències que es puguin ocasionar, durant un període de temps de 5 (cinc) anys a comptar des de la fi del període voluntari de pagament.

2.4. Sens perjudici de que ambdues Parts, essent entitats independents i dintre del marc de les seves competències, puguin subscriure acords, convenis i contractes amb d'altres entitats, amb idèntic o similar objecte que el present Conveni, l'AJUNTAMENT atorga a favor de "la Caixa" la condició de proveïdora en exclusiva dels serveis addicionals de cobrament de tributs i preus públics descrits en l'Annex II, en els termes previstos en el present conveni.

3. CONDICIONS APLICABLES A LA PRESTACIÓ DELS SERVEIS

3.1. Els Serveis esmentats es duran a terme per "la Caixa" utilitzant el seus propis canals, mitjans i infraestructura, sens perjudici de l'assistència continuada que pugui prestar l'AJUNTAMENT, i amb subjecció als límits i condicions establerts per la normativa aplicable en matèria tributària, no essent delegables aquelles tasques i gestions que l'anomenada normativa encomana en exclusiva a l'AJUNTAMENT.

En cap cas "la Caixa" serà responsable, ni assumirà la posició de l'AJUNTAMENT vers els contribuents per defectes o anomalies en la gestió tributària ni serà responsable ni assumirà les obligacions de liquidació i pagament que la normativa exigeix als contribuents vers l'AJUNTAMENT.

3.2. En especial i als efectes de dur a terme les tasques objecte del Serveis, l'AJUNTAMENT atorga a favor de "la Caixa" un dret d'ús, no exclusiu, gratuït i intransferible sobre els sistemes, aplicacions informàtiques, bases de dades i d'altres programes protegits per drets de propietat intel·lectual que siguin precisos per a l'execució i desenvolupament dels Serveis, així com també sobre els logotips distintius, noms de domini, noms identificatius, i qualsevol altre element sobre el que recaiguin drets de propietat industrial per a la seva incorporació en la documentació i informació vinculada als Serveis, tant a suports físics com telemàtics.

3.3. Qualsevol modificació, substitució o ampliació dels Serveis, o dels tributs o preus públics objecte dels mateixos, haurà de ser prèvia i expressament establerta de mutu acord d'ambdues Parts, i incorporada mitjançant Annex al present Conveni amb indicació expressa de la data d'entrada en vigor i vigència, amb total subjecció en qualsevol cas a la normativa aplicable en matèria tributària i administrativa.

4. CANALS DE PAGAMENT

4.1. En virtut d'aquest Conveni, per a la prestació dels Serveis, "la Caixa" posa a disposició dels contribuents pel pagament dels tributs i preus públics indomiciliats que li siguin exigibles, indicats a l'Annex I d'aquest Conveni, els següents canals:

- (i) Xarxa territorial d'oficines de "la Caixa" segons el que es detalla a l'Annex III d'aquest Conveni.
- (ii) Caixers Multiservei "ServiCaixa" segons el que s'estableix a l'Annex IV d'aquest Conveni.
- (iii) Servei de banca a distància de "la Caixa" "Línia Oberta" segons el que s'estableix a l'Annex V d'aquest Conveni.
- (iv) Internet a través del portal de "La Caixa" i , en el seu moment, de la URL de l'Ajuntament segons el que s'estableix a l'Annex VI d'aquest Conveni.

5. MITJANS DE PAGAMENT

5.1 Els mitjans que es podran utilitzar pel pagament de les obligacions tributàries, a través dels canals indicats a la clàusula anterior, són els que s'estableixen als Annexes també indicats a l'esmentada clàusula.

5.2. L'acceptació per part de "la Caixa" de qualsevol dels mitjans de pagaments enumerats en els canals relacionats a la Clàusula 4 anterior, romandrà condicionada pels termes previstos a la normativa pròpia de "la Caixa", les polítiques, usos i legislació del sector d'entitats bancàries i el previstos a la legislació de caire tributari i administratiu que pogués ser d'aplicació al present Conveni.

6. OBLIGACIONS I RESPONSABILITATS DE "la Caixa"

6.1 "la Caixa" es compromet a aplicar el grau de diligència que li sigui exigible i a mantenir la continuïtat i disponibilitat dels Serveis, en els termes esmentats a la Clàusula 2.2, 3.1, dins de l'àmbit del seu control raonable, però declina qualsevol responsabilitat derivada de la falta de disponibilitat del Servei i/o del seu funcionament defectuós quan aquestes circumstàncies siguin degudes a alguna de les causes següents:

- (a) Errors, omissions, virus informàtics o accessos indeguts a la informació i dades transmeses telemàticament, així com dels danys produïts al servidor de "la

Caixa” per l’ eventual o deficient funcionament del mateix que afectin a la qualitat del Servei, que siguin conseqüència dels problemes tècnics i de comunicació no imputables a “la Caixa” o que poguessin estar fora del seu control raonable, o que fossin conseqüència d’errors de seguretat en les xarxes de telecomunicacions o fallides en el subministrament de la xarxa elèctrica, o en general, els originats per causa de força major i cas fortuït.

- (b) Errors o deficiències de seguretat que poguessin produir-se per la utilització per part de l’usuari d’un navegador en versió no actualitzada.
 - (c) Manca de veracitat, integritat o actualitat de les dades facilitades per l’AJUNTAMENT.
 - (d) Duplictat d’ordres de pagament o qualsevol altre càrrec indegut als comptes dels contribuents.
 - (e) Ús indegut per part de tercers no autoritzats de dades i informació vinculada al pagament i compliment dels deures tributaris, i a la resta de Serveis objecte d’aquest Conveni amb ús de claus d’accés i/o firma.
- 6.2. Així mateix “la Caixa” quedarà facultada per interrompre la prestació dels Serveis en qualsevol moment, no essent responsable, quant (i) l’AJUNTAMENT incomplís qualsevol de les seves obligacions d’informació o pagament previstes a les Clàusules 7 i 9 respectivament, o qualsevol dels requisits normatius, tècnics o operatius vinculats a la prestació dels Serveis, (ii) en relació als canals previstos a la Clàusula 4 (ii) i (iii), per dur a terme operacions de manteniment tècnic i control del funcionament dels Serveis, comproment-se “la Caixa”, sempre que sigui possible, a avisar prèviament a l’AJUNTAMENT amb una antelació raonable.

D’altra banda, “la Caixa” queda facultada per no atendre peticions dels contribuents, si tingués dubtes raonables de la identitat de la persona que ordena el pagament o de la licitud o veracitat de la operació sol·licitada, no essent-li exigible, per aquest motiu, cap responsabilitat.

7. OBLIGACIONS I RESPONSABILITATS DE L’ AJUNTAMENT

- 7.1. L’AJUNTAMENT s’obliga a mantenir puntual i degudament informada a “la Caixa”, aportant-li tota la documentació que sigui precisa, sobre les condicions, procediments i requisits aplicables a les tasques objecte dels Serveis, si imperatius legals exigissin modificacions, substitucions, addicions o eliminacions sobre el previst al present Conveni, i a assistir-la en totes les consultes que puguin donar-se en el procés de recaptació tributària.

En aquest sentit, l’AJUNTAMENT també hi estarà obligat a informar als contribuents de la condició de “la Caixa” com a entitat col·laboradora, a través dels mitjans i canals que cregui oportuns, així com també sobre els serveis que aquesta posa a la seva disposició per complir amb les seves obligacions tributàries.

- 7.2. A més de la responsabilitats assumides per l'AJUNTAMENT en virtut de la Clàusula 8 següent, l'AJUNTAMENT allibera de tota responsabilitat i s'obliga a mantenir indemne a "la Caixa" de qualsevol reclamació que en pogués ésser-l'hi presentada per part del contribuent o de tercers, derivada i/o relacionada amb el procediment de recaptació i cobrament, i amb qualsevol dels Serveis previstos en aquest Conveni quan el Servei per part de "la Caixa" s'hagi dut a terme amb la deguda diligència, i en base a la informació i instruccions subministrades per l'AJUNTAMENT.
- 7.3. L'AJUNTAMENT es compromet a admetre la retrocessió d'importos mitjançant càrrec en qualsevol dels seus comptes oberts a "la Caixa" quan es reclamés una operació i els pagaments s'haguessin efectuat amb una targeta en qualsevol dels canals on no es produeixi una presentació física o identificació electrònica de la targeta, per un període de temps de cent vint (120) dies a comptar des del pagament de l'operació reclamada.

8. CONFIDENCIALITAT I DADES PERSONALS

8.1 Confidencialitat

Ambdues Parts es comprometen a preservar sota la més estricta confidencialitat i secret tota la informació que mútua i recíprocament es subministrin en compliment del present Conveni o derivada de la seva execució, amb excepció d'aquella informació que per la seva pròpia naturalesa tingués la consideració d'informació pública.

9. PROPIETAT INDUSTRIAL

En el cas que es contractin els canals de pagament de banca a distància i/o de internet indicats a la Clàusula 4 anterior i a l'Annex V respectivament, "la Caixa" confereix a l'AJUNTAMENT una llicència d'ús no exclusiva, intransferible i referida al temps de vigència d'aquest Conveni, sobre els logotips, marques, imatges i noms comercials que es detallen al paràgraf anterior de l'esmentat Conveni, dels quals és propietària o llicenciària, per que l'Ajuntament els incorpori a la seva pàgina web a la URL [...] amb la única i exclusiva finalitat de servir d'enllaç o link al portal de "la Caixa" a la URL que "la Caixa" li indiqui.

Qualsevol altre ús dels logotips, marques o signes distintius indicats en el paràgraf anterior diferents de l'establert en aquest Conveni, requerirà l'acceptació prèvia i per escrit de "la Caixa". Així mateix, qualsevol ús indegut d'aquests logotips, marques o signes distintius per part de l'AJUNTAMENT, atribuirà a "la Caixa" el dret a sol·licitar la resolució d'aquest Conveni, sense perjudici de totes les accions o responsabilitats que puguin ser-li exigibles per l'esmentada infracció.

10. DURACIÓ

- 10.1. El present Conveni entrarà en vigor a la data de la seva signatura per ambdues Parts i es mantindrà vigent per un termini de cinc (5) anys, podent ser prorrogat tàcita i indefinidament per períodes anuals successius, sempre que cap de les Parts manifesti la seva voluntat de donar-lo per resolt mitjançant comunicació

notificada a l'altra amb al menys 6 mesos d'antelació a la data en que l'esmentada resolució hagi de causar efecte.

- 10.2. Sens perjudici del previst a l'apartat anterior, ambdues Parts podran resoldre, conjuntament o de forma unilateral, el present Conveni en qualsevol moment, si es produeixen modificacions legislatives, polítiques o operatives que afectin a la continuïtat dels Serveis en els mateixos termes i condicions establerts al present Conveni.
- 10.3. D'altra banda "la Caixa" i l'Ajuntament podran resoldre respectivament i de forma unilateral el present Conveni en qualsevol moment, si es produeix un incompliment per part de l'AJUNTAMENT de la seva obligació de pagament o si es produeix un incompliment o compliment impuntual o defectuós greu per part de "la Caixa" de les obligacions derivades d'aquest Conveni.

11. INTEGRACIÓ CONTRACTUAL

Aquest Conveni està integrat per aquest document més els Annexes que se li adhereixen, així com els que puguin adherir-se en el futur que hauran d'anar sempre subscrits tots i cadascun d'ells per les Parts.

12. LLEI APLICABLE I JURISDICCIO COMPETENT

Aquest Conveni es regirà i interpretarà d'acord amb el dret espanyol.

Per a l'exercici de quantes accions, excepcions i incidències puguin correspondre a les Parts per raó del Conveni o per les Lleis que li siguin aplicades, tant substantives com de procediment, els intervinents es sotmeten expressament als Jutjats i Tribunals de la ciutat de Barcelona, amb renúncia al seu propi fur i domicili si fossin uns altres.

I en prova de conformitat amb el contingut d'aquest document, que els compareixents accepten en el respectiu interès amb què actuen, signen aquest contracte per duplicat.

Per "la Caixa"

Per l'AJUNTAMENT

D. Carles Verde Cavallé

D. Jaume Alzamora Riera

ANNEX I- TRIBUTS I PREUS PÚBLICS

(i) Tributs i preus públics en cobrament

* Tots de la modalitat 2

* Tots de la modalitat 3: autoliquidació

Artà, 27 de gener de 2012

Per L'AJUNTAMENT D'ARTÀ

Per CAIXABANK, S.A.

Sr. Jaume Alzamora Riera

Sr. Carles Verde Cavallé

ANNEX II- TASQUES INCLOSES EN ELS SERVEIS ADDICIONALS AL COBRAMENT DE TRIBUTS I PREUS PÚBLICS

(i) Cobrament d'avisos de pagament a “la Caixa”

Des de la data d'inici i fins a l'últim dia establert per al pagament, s'atendrà el cobrament de les notificacions quan es presentin a les finestretes de les oficines de “la Caixa”.

També es podrà fer el pagament als Caixers Multiservei “ServiCaixa”. Amb aquesta finalitat s'imprimirà, addicionalment, un codi de barres als avisos de pagament.

Aquest sistema permet ampliar considerablement els horaris habilitats per al pagament de tributs.

Les oficines cobradores reflectiran als documents de pagament, com a justificant, certificació mecànica o segell i signatura de l'oficina, per tal que tingui poder alliberador. Als cobraments fets a través de “ServiCaixa”, s'expedirà justificant de pagament, amb poder alliberador, que incorpora un codi de seguretat.

Els cobraments fets per “la Caixa” actualitzen «on-line» la base de dades de cada tribut. D'aquesta manera es poden fer consultes instantànies dels esmentats cobraments des de l'Ajuntament i a través de Línia Oberta.

(ii) Cobrament d'avisos de pagament per part d'altres entitats col·laboradores

Tal com s'ha establert per a les oficines de “la Caixa”, la resta d'entitats col·laboradores designades per l'Ajuntament, atendran el cobrament de les notificacions des de la data d'inici fins a l'últim dia establert per al pagament.

Les entitats col·laboradores hauran de reflectir als documents, com a justificant de pagament, certificació mecànica o segell i signatura de l'oficina recaptadora, per tal que tingui poder alliberador.

Per tal de facilitar la liquidació de les esmentades entitats, “la Caixa”/ l'Ajuntament (en funció de qui imprimeixi) adaptarà les claus de cobrament a les especificacions del “Quadern 60” del “Consejo Superior Bancario” (“Recaudación de tributos y otros ingresos municipales”). El referit quadern estableix com a data de liquidació els dies 5 i 20 de cada mes o següent dia hàbil. Després de l'esmentada data i dins dels terminis establerts per l'esmentat “Quadern 60”, l'entitat col·laboradora ha de

fer una transferència a “la Caixa” del total recaptat a la quinzena i li lliurarà un fitxer informàtic atenent a les especificacions vigents per part de la AEB/CECA i UNAL amb detall individualitzat de tots els tributs recaptats.

Els cobraments fets per aquestes entitats, actualitzaran la base de dades de cada tribut en el moment de processar el fitxer informàtic de cada liquidació.

Artà, 27 de gener de 2012

Per L'AJUNTAMENT D'ARTÀ

Per CAIXABANK, S.A.

Sr. Jaume Alzamora Riera

Sr. Carles Verde Cavallé

ANNEX III- PAGAMENT A TRAVÉS DE LA XARXA TERRITORIAL D'OFICINES DE «LA CAIXA»

(i) Procediment de pagament

En qualsevol oficina de “la Caixa” mitjançant l'exhibició del corresponent avís de pagament.

(ii) Mitjans de pagament

- 1- Diners en efectiu en tipus de moneda euro
- 2- Càrrec en un dipòsit de “la Caixa”
- 3- Mitjançant targeta financera
- 4- Mitjançant xec bancari conformat

Artà, 27 de gener de 2012

Per L'AJUNTAMENT D'ARTÀ

Per CAIXABANK, S.A.

Sr. Jaume Alzamora Riera

Sr. Carles Verde Cavallé

ANNEX IV- PAGAMENT A TRAVÉS DELS CAIXERS MULTISERVEI “SERVICAIXA”

(i) Procediment de pagament

Mitjançant la captura òptica de la informació a través del codi de barres contingut al document de pagament, o bé teclejant les dades del rebut de forma manual.

(ii) Mitjans de pagament

- 1- Càrrec en un dipòsit de “la Caixa”

2- Mitjançant targeta financera de dèbit/crèdit, pròpia i/o aliena. Subjecte a cobrament de taxa d'intercanvi.

Artà, de gener de 2012

Per L'AJUNTAMENT D'ARTÀ

Per CAIXABANK, S.A.

Sr. Jaume Alzamora Riera

Sr. Carles Verde Cavallé

ANNEX V- PAGAMENT A TRAVÉS DE LÍNIA OBERTA

(i) Procediment de pagament

Aquest canal de pagament només pot utilitzar-se per a clients de "la Caixa" que tinguin contractat el servei de línia oberta, prèvia identificació electrònica i signatura amb ús de les claus que tinguin assignades.

Es podrà accedir al servei de línia oberta a través del portal de "La Caixa" o a través de la URL de l'Ajuntament mitjançant un enllaç al portal de "La Caixa".

(ii) Mitjans de pagament

1- Càrrec en un dipòsit de "la Caixa"

2- Mitjançant targeta financera de "la Caixa"

Artà, de gener de 2012

Per L'AJUNTAMENT D'ARTÀ

Per CAIXABANK, S.A.

Sr. Jaume Alzamora Riera

Sr. Carles Verde Cavallé

ANNEX VI- PAGAMENT PER INTERNET

(i) Procediment de pagament

Es podrà realitzar a través del portal de "la Caixa" al qual s'accedirà directament o a través de la URL de l'Ajuntament [...] mitjançant un enllaç o link.

(ii) Mitjans de pagament

Mitjançant targeta financera, subjecte a cobrament de taxa d'intercanvi.

(iii) Pactes

"la Caixa" prepararà unes pàgines de Internet dedicades expressament al servei. Per mitjà d'aquestes pàgines s'atendran les operacions dels contribuents de

L'AJUNTAMENT D'Artà que desitgin realitzar el pagament de les Autoliquidacions i Tributs.

El servei estarà disponible les 24 hores del dia, els 365 dies de l'any, (excepte en els períodes de manteniment tècnic dels equips informàtics). Aquest horari es podrà revisar de comú acord entre les parts i adaptar-lo a la demanda existent.

L'AJUNTAMENT DE ARTÀ incorporarà, en la mesura que sigui factible, el servei previst en aquest Conveni en tots els mitjans que utilitzi regularment per a comunicar als contribuents les alternatives de què disposen per a complimentar les seves obligacions fiscals.

"la Caixa" aportarà tot el software i hardware per a poder atendre les operacions d'una manera eficient.

Per al pagament de les Autoliquidacions i Tributs objecte d'aquest conveni s'admetran les targetes següents: Visa-Classic, Visa-Oro, Visa-Electron, Mastercard i Eurocard. També s'acceptarien les targetes affinities. En aquest sentit, "la Caixa" es reserva el dret de suspendre l'acceptació de targetes alienes (les emeses per altres entitats) si així ho aconsellin raons de seguretat i/o de reducció del frau, previ acord amb L'AJUNTAMENT D'ARTÀ.

El procediment establert per al pagament serà el següent:

El sistema de Internet demanarà a l'usuari les dades que identifiquen la notificació, necessàries per al pagament de l'Autoliquidació o del tribut

El sistema informàtic verificarà la vigència del cobrament i sol·licitarà autorització per al pagament, mitjançant la targeta.

Els imports recaptats es liquidaran segons el sistema establert en el Protocol, juntament amb la resta d'impostos de L'AJUNTAMENT D'ARTÀ, d'acord al Quadern 60. En el suport utilitzat s'hi especificaran de manera unívoca els impostos recaptats pel servei.

L'AJUNTAMENT D'ARTÀ remetrà al contribuent un certificat justificatiu del pagament de l'Autoliquidació o del Tribut cobrat, especificant-hi el sistema de pagament utilitzat.

En cas de produir-se alguna incidència que requereixi la seva devolució, el client disposarà d'un termini màxim de cent vint dies per a demanar la devolució de l'Autoliquidació o tribut recaptat, y aquesta s'efectuarà per "la Caixa" prèvia comunicació a L'AJUNTAMENT D'ARTÀ de la mencionada incidència.

Les devolucions que es produeixin per qualsevol motiu dins del termini citat anteriorment seran assumides per L'AJUNTAMENT D'ARTÀ sense oposar excepció ni derivar responsabilitat a "la Caixa", sense perjudici de les responsabilitats tributàries o d'un altre tipus en les que pugui haver afectat el contribuent

"la Caixa" aplicarà a L'AJUNTAMENT D'ARTÀ la comissió pactada sobre les Autoliquidacions i Tributs recaptats. La Taxa d'Intercanvi que s'aplicarà a L'AJUNTAMENT D'ARTÀ serà del 0,90%. Aquesta Taxa es revisarà automàticament.

La liquidació de comissions s'efectuarà de la forma que s'indica en el present Conveni de Col·laboració.

"la Caixa" s'obliga i compromet a utilitzar tota la informació que rebí en la utilització d'aquest servei exclusivament per portar a bon fi els termes objecte del present conveni.

I en prova de conformitat i acceptació, ambdues parts subscriuen aquest document en doble exemplar i a un sol efecte, en el lloc i data indicats a la capçalera.

Artà, de gener de 2012

Per L'AJUNTAMENT D'ARTÀ
Sr. Jaume Alzamora Riera

Per CAIXABANK, S.A.
Sr. Carles Verde Cavallé

ANNEX VII- CLÀUSULES DE SEGURETAT

ANNEX VIII - RETRIBUCIÓ

Comissió per rebuts: 0 euros.

Comissió per devolució: 0 euros.

Revisable anualment.

Artà, de gener de 2012

Per L'AJUNTAMENT D'ARTÀ
Sr. Jaume Alzamora Riera

Per CAIXABANK, S.A.
Sr. Carles Verde Cavallé

(*1) Tipus de comissions que es carreguen automàticament des de l'aplicació REC:

- taxes per pagament amb targeta financera (es pot diferenciar entre dèbit i crèdit i/o pròpia/aliena i per canal de pagament: Internet i Servicaixer).

- Import per rebut cobrat (es pot diferenciar entre diferents Canals i mitjans de pagament).>>

Es passa a votació i els reunits acorden, per 9 vots a favor (UIA, CxI, PSOE i I. Verds) i 3 abstencions (PP), la signatura del conveni de col·laboració i centralització per a la prestació de serveis de cobrament de tributs i preus públics.

4. Informació sobre l'informe de l'acompliment de les obligacions de pagament, d'acord amb la Llei 15/2010, per la qual s'estableixen mesures de lluita contra la morositat en les operacions comercials

La regidora d'Hisenda i Urbanisme, Sra. Maria, dóna compte dels informes de l'acompliment de les obligacions de pagament del primer, segon i tercer trimestre de 2011, d'acord amb la Llei 15/2010, per la qual s'estableixen mesures de lluita contra la morositat en les operacions comercials, es remet a la documentació que figura en l'expedient i diu que se'n va informar a la darrera Comissió d'Hisenda.

Els reunits acorden, per unanimitat:

1. Donar-se per assabentats de l'informe de l'acompliment de les obligacions de pagament del primer, segon i tercer trimestre de 2011, d'acord amb la Llei 15/2010, per la qual s'estableixen mesures de lluita contra la morositat en les operacions comercials.

2. Trametre aquest acord, juntament amb l'informe esmentat anteriorment, al Ministeri d'Economia i Hisenda, Direcció General de Coordinació Financera amb les Comunitats Autònomes i amb les Entitats Locals, Secretaria d'Estat d'Hisenda.

Acords

1. Acordar, per unanimitat, essent tretze el nombre legal de membres del consistori i dotze els assistents, ratificar la urgència de la sessió.

2. Acordar, per 9 vots a favor (UIA, CxI, PSOE i I. Verds) i 3 vots en contra (PP):

2.1. L'Ajuntament d'Artà continua considerant imprescindible que el coneixement del català sigui un requisit per a accedir a l'Administració autonòmica de les Illes Balears.

2.2. L'Ajuntament d'Artà reitera la seva demanda que el Govern de les Illes Balears retiri l'Avantprojecte de llei de modificació de la Llei 3/2007, de 27 de març, de la funció pública de la comunitat autònoma de les Illes Balears, que pretén eliminar el requisit de coneixement del català per accedir a l'Administració autonòmica.

2.3. L'Ajuntament d'Artà reitera la seva demanda que el Govern de les Illes Balears promogui les mesures necessàries per restablir el català en el lloc que li correspon com a llengua pròpia de les Illes Balears i garantir que tota la població la conegui i sigui considerada com un dels elements identificadors de la nostra societat.

2.4. Es comunicarà l'adopció d'aquests acords al Govern de les Illes Balears, al Parlament de les Illes Balears i als diferents grups parlamentaris.

2.5. L'Ajuntament d'Artà manté el seu compromís de mantenir com a requisit el coneixement de la llengua catalana per accedir a l'Administració municipal, en aplicació del principi d'autonomia local, recollit per la Constitució.

2.6. L'Ajuntament d'Artà acorda presentar el contingut d'aquests acords com a al·legació dins el procediment d'exposició pública de l'Avantprojecte de llei de modificació de la Llei 3/2007, de 27 de març, de la funció pública de la comunitat autònoma de les Illes Balears.

3. Acordar, per 9 vots a favor (UIA, CxI, PSOE i I. Verds) i 3 abstencions (PP), la signatura del conveni de col·laboració i centralització per a la prestació de serveis de cobrament de tributs i preus públics.

4. Acordar, per unanimitat:

- 4.1. Donar-se per assabentats de l'informe de l'acompliment de les obligacions de pagament del primer, segon i tercer trimestre de 2011, d'acord amb la Llei 15/2010, per la qual s'estableixen mesures de lluita contra la morositat en les operacions comercials.
- 4.2. Trametre aquest acord, juntament amb l'informe esmentat anteriorment, al Ministeri d'Economia i Hisenda, Direcció General de Coordinació Financera amb les Comunitats Autònomes i amb les Entitats Locals, Secretaria d'Estat d'Hisenda.

El batle aixeca la sessió, de la qual, com a secretari accidental, estenc aquesta acta.

El secretari accidental

Vist i plau
El batle